

4. Bloccare i movimenti verticale e orizzontale con le leve (4) e (5), assicurandosi che la slitta sia bloccata dalla leva (6).
5. Posizionare su "0" il sistema di controbilanciamento (counterbalance) tramite la ghiera (8), il sistema di controllo fluido verticale (tilt drag) tramite la ghiera (13) e quello orizzontale tramite la ghiera (14); posizionare inoltre il selettore (3) in posizione "On".
6. Sganciare la piastra attacco macchina (10) spostando verso sinistra la leva (9) tirandola nella direzione della freccia.
7. Applicare quindi la piastra attacco macchina (10) alla staffa della camera tramite le viti da 3/8" in dotazione. Riagganciare la camera sulla testata assicurandosi che la leva (9) ritorni automaticamente nella posizione di destra.
8. Tenere la camera in posizione orizzontale e, sbloccando il movimento verticale tramite la leva (4), spostare in avanti o indietro le slitta scorrevole (11) sganciando la leva (6) fino al raggiungimento di un primo bilanciamento da perfezionare successivamente. Bloccare infine la slitta tramite le leva (6).
9. Porre il sistema di controbilanciamento (counterbalance) al livello di equilibrio tramite la ghiera (8) per valori da "0" a "7"; eventualmente ottimizzare la regolazione variando la posizione della slitta scorrevole sbloccando la leva (6).
10. Porre i controlli dello smorzamento fluido (13) e (14) al valore desiderato.
11. Per ottenere maggiore inclinazione verticale porre il selettore (3) in posizione "Off" con la ghiera (8) su "0" (in tal modo viene esclusa la regolazione del bilanciamento).

NB: QUANDO LA LUMINOSITÀ DEL DISPLAY DIVENTA INSTABILE SOSTITUIRE LA BATTERIA DA 9 VOLTS (16).

Warranty

CARTONI S.p.A. warrants that this fluid head will be free of defects in workmanship and materials and agrees that it will, at its option, either repair or replace any defective part within 5 years from date of first purchase with no labor charge. Tripods, dollies and all other relevant accessories are guaranteed 1 year from the date of purchase.

This warranty does not apply to any CARTONI equipment that is subject to misuse, abnormal service or handling or which has been modified or changed in design or construction. Warranty claims must be submitted to the factory for verification or to an authorized distributor designated by CARTONI S.p.A. in writing.

Repairs by any unauthorized parties will void this warranty. CARTONI S.p.A. shall not be liable for incidental or consequential damages. All shipments of CARTONI S.p.A. equipment must be insured during the warranty period.

ALL IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE TIME PERIOD SET FORTH HEREIN.

Garanzia

CARTONI S.p.A. garantisce che questa testa fluida è priva di difetti sia nella realizzazione che nei materiali e concorda che sarà a sua discrezione riparata o sostituita in ogni parte difettosa entro 5 anni dalla data di vendita senza spese. Treppiedi, carrelli e ogni altro accessorio sono garantiti per 1 anno dalla data di vendita.

Questa garanzia non si applica al prodotto CARTONI che sia stato oggetto di uso improprio, manipolazioni o modifiche. Le richieste di garanzia devono essere comunicate alla fabbrica o ad un distributore designato ufficialmente da CARTONI S.p.A.

Le riparazioni non autorizzate fanno decadere la garanzia. CARTONI S.p.A. declina ogni responsabilità per incidenti o danni conseguenti. Tutte le spedizioni di materiale della CARTONI S.p.A. devono essere assicurate durante il periodo di garanzia. TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE SONO LIMITATE AL PERIODO DI TEMPO QUI RIPORTATO.

CARTONI
PROFESSIONAL CAMERA SUPPORTS

Cartoni S.p.A.

Via Giuseppe Mirri, 13 - 00159 Roma - ITALY

tel. +39.06.4382002 - fax +39.06.43588293

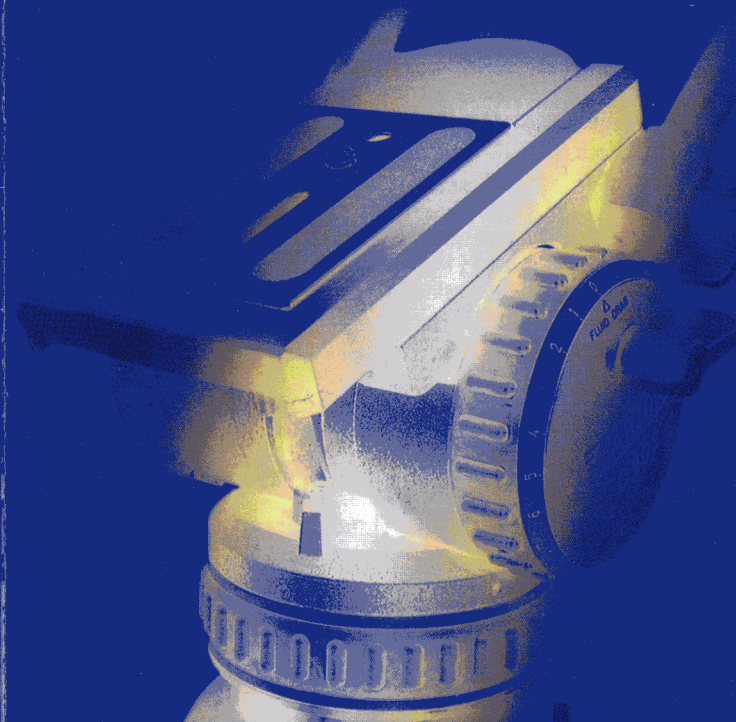
e-mail: cartoni@cartoni.com

www.cartoni.com

CARTONI
PROFESSIONAL CAMERA SUPPORTS

C 20 S

User's manual • Manuale operativo



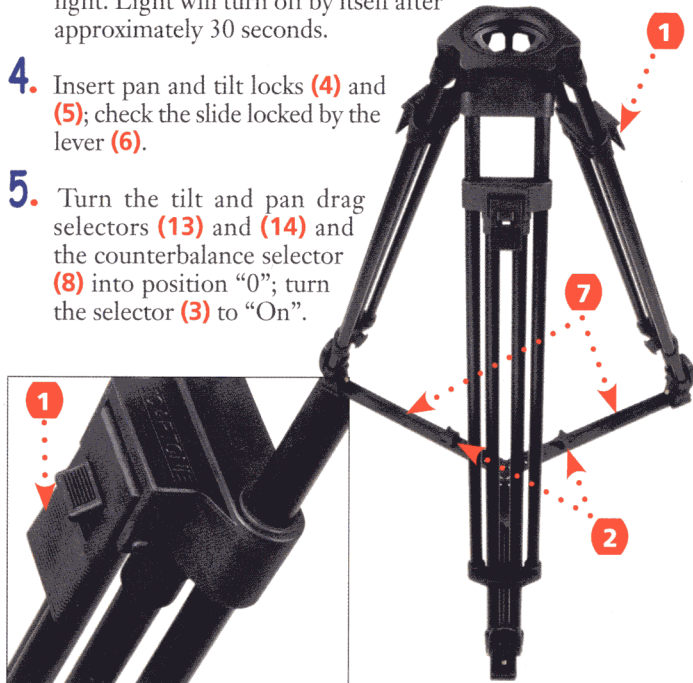
Thank you for choosing CARTONI. The CARTONI C20S is a heavy duty fluid action head specifically designed to support Studio configurations or 35mm film cameras.

The following set-up instructions are for the achievement of precise pan, tilt and diagonal movement. To get optimum results from your C20S system, the equipment set up is very important.

Before using the patented fluid drag system, you will need to accurately counterbalance your camera in order to allow the tilt drag unit to operate in total freedom without gravity interference.

Please remember that pan and tilt lock levers must be set in lock position before any attempt is made to fit or remove equipment mounted on the head. It is advisable to lock pan and tilt sections when the camera is left unattended.

1. Before opening the tripod, release all three levers (1) and lift up the system at the desired height.
2. Lock the three knobs (1) and spread the tripod. Set the desired leg angle by adjusting the extendible floor spreader (7) and tighten the knobs (2).
3. Level the C20S on your tripod by loosening the locking knob under the head and level according the spirit bubble (15) pushing the button (12). If stage or area is dark press button (12) for light. Light will turn off by itself after approximately 30 seconds.
4. Insert pan and tilt locks (4) and (5); check the slide locked by the lever (6).
5. Turn the tilt and pan drag selectors (13) and (14) and the counterbalance selector (8) into position "0"; turn the selector (3) to "On".



6. To release the camera plate (10) move the lever (9) to the left. A safety locking system will stop the lever to prevent accidental misuse. Pull the lever (9) in the arrow direction and then all the way to the left, till it stops.
7. Pick up the camera plate (10) and firmly secure it with both 3/8 screws to the camera. Place the camera on top of the C20S. A quick release locking device will immediately secure the camera to the head.
8. Hold the camera in horizontal position releasing the tilt brake lever (4) as well as the slide lock lever (6) and find the correct center of gravity position by sliding the head plate (11) back and forth till you feel you have reached the right balancing point. You can now lock the slide lever (6).
9. Set the counterbalancing system by the relevant selector knob (8) to the appropriate step. Fine tune the tilt angle with the sliding plate. Camera is now balanced.
10. Set drag controls (13) and (14) to the required intensity levels.
11. To increase the tilt angle turn the selector (3) to "Off" with the knob (8) to "0" (in this way the tilt counterbalance system is not operating).

NB: WHEN DISPLAY LIGHT BECOMES UNSTABLE IT IS TIME TO CHANGE THE 9 VOLT BATTERY (16).

Vi ringraziamo per aver scelto una testata a fluido CARTONI C20S. La CARTONI C20S è una testata fluida progettata per le configurazioni Studio e per camere 35mm.

Per ottenere il massimo rendimento dal sistema C20S e dei movimenti panoramici perfetti, Vi invitiamo a seguire queste semplici sequenze ed istruzioni.

1. Allungare il treppiede fino all'altezza desiderata e bloccare la posizione agendo sui pomelli (1).
2. Aprire il treppiede e regolare l'angolazione desiderata delle gambe fissando le stecche estensibili della stella a terra (7) tramite i pomelli (2).
3. Procedere alla "messa in bolla" della testata allentando il pomello di fissaggio al di sotto della testata stessa, controllare la corretta posizione orizzontale sulla bolla di livellamento (15) e stringere il pomello. In condizione di scarsa illuminazione attivare l'illuminazione della bolla con il pulsante (12). La luce si spegne automaticamente dopo circa 30 secondi.

